

# ZMLUVA O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

uzatvorená podľa zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov  
v platnom znení

## Zmluvné strany:

**1/ Prenajímateľ:**      Názov:                    **OBEC TURIE**  
                                 So sídlom:              Hlavná 214, 013 12 Turie  
                                 IČO:                    00648060  
                                 DIČ:                    2020638950  
                                 bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s., pobočka Žilina  
                                 IBAN:                  SK54 0900 0000 0051 6888 0905  
                                 zastúpený:            Alica Kostolná, starostka obce  
                                 (ďalej len „prenajímateľ“)

**a**

**2/ Nájomca**              Obchodné meno:        **Emília Chodelková, Turie 64, 013 12 Turie**  
                                 so sídlom:              Hlavná 213, 013 12 Turie.  
                                 IČO:                    56263678  
                                 DIČ:                    1126537137  
                                 registrovaný:          Okr. úrad, odbor živnos. podnikania, Žilina  
                                 č. živnos.registra:    580-80435  
                                 zastúpený:            Emília Chodelková  
                                 bankové spojenie:    Slovenská sporiteľňa, pobočka Žilina  
                                 IBAN:                  SK30 8330 0000 0020 0288 7951  
                                 tel. kontakt:  
                                 (ďalej len „nájomca“)

## **Čl. I PREDMET NÁJMU**

1. Prenajímateľ prenajíma nájomcovi predmet nájmu, ktorým je nebytový priestor – 41,76 m<sup>2</sup>, nachádzajúci sa v dome č. 213 v Turí. Predmet nájmu je spôsobilý k užívaniu v súlade s účelom nájmu – prevádzkovaním kozmetiky.
2. Predmet nájmu je vo vlastníctve prenajímateľa a odovzdáva ho nájomcovi v stave spôsobilom na zmluvné užívanie.

## **Čl. II ÚČEL NÁJMU**

1. Predmet nájmu uvedený v čl. I. ods. 1. bude nájomca využívať iba ako prevádzku kozmetiky, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. Nájomca prehlasuje, že je podľa právnych predpisov oprávnený vykonávať podnikateľskú činnosť v súlade s účelom nájmu.

## **Čl. III DOBA NÁJMU**

1. Nájom je dohodnutý na dobu určitú, a to **od 29. 05. 2024 do 31. 12. 2027**. Pokiaľ nájomcovi nebol odovzdaný predmet nájmu k dohodnutému termínu, nájom začína až dňom, kedy

prenajímateľ umožnil nájomcovi užívať predmet nájmu. Ak však k odovzdaniu predmetu nájmu nedošlo z viny nájomcu, platí termín začatia nájmu uvedený v zmluve.

2. Nájomca má prednostné právo na uzatvorenie novej zmluvy o nájme s prenajímateľom po uplynutí dohodnutej doby nájmu uvedenej v ods. 1 a to opätovne na nasledujúci rok, pokiaľ sa nedohodne inak. Prednostné právo musí nájomca uplatniť u prenajímateľa písomne najneskôr jeden mesiac pred uplynutím dohodnutej doby nájmu a novú nájomnú zmluvu musia zmluvné strany podpísať najneskôr 21 dní pred uplynutím dohodnutej doby nájmu, inak toto prednostné právo zaniká.

#### Čl. IV NÁJOMNÉ

1. Nájomné za predmet nájmu uvedený v čl. I bolo stanovené dohodou strán vo výške

|                       |                                                        |            |
|-----------------------|--------------------------------------------------------|------------|
| Prevádzkové priestory | 33,99 m <sup>2</sup> , 16/m <sup>2</sup> , ročný nájom | 543,84 eur |
| Chodba                | 4,17 m <sup>2</sup> , 8/m <sup>2</sup> , ročný nájom   | 33,36 eur  |
| Hygienické zariadenie | 3,6 m <sup>2</sup> , 8/m <sup>2</sup> , ročný nájom    | 28,80 eur  |
| Spolu ročný nájom     |                                                        | 606,00 eur |

Nájomné bude nájomca prenajímateľovi účtovať **štvrt'ročne v čiastke 151,50 eur**. V zmysle uznesenia Obecného zastupiteľstva v Turí z 23. 04. 2024 číslo 7/XVII/2024 sa výška nájmu v nasledujúcich rokoch pred ukončením roka zmení podľa % inflácie za predchádzajúci rok.

2. Prevádzkové náklady ako sú poplatky za energiu, poplatok za plynomer aj v prípade, že nebude používať vykurovanie plynom, úhrada pomernej časti spotreby vody na WC, priamo v kozmetike a ostatné poplatky priamo súvisiace s prevádzkovaním predmetu nájmu, nie sú zahrnuté v dohodnutom nájomnom.
3. Ak sa nájomca ocitne v omeškaní s platením nájomného alebo platieb uvedených v ods. 4, prenajímateľ má právo vyúčtovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania a súčasne požadovať náhradu spôsobenej škody.
4. Ak sa nájomné alebo samotný predmet nájmu stane predmetom akejkoľvek ďalšej dane alebo poplatku v dôsledku zmeny právnych noriem alebo prijatím nových právnych noriem, takáto daň alebo poplatok pôjde na ťarchu nájomcu a ten sa ju zaväzuje uhradiť v stanovených lehotách.

#### Čl. V ÚHRADA PREVÁDZKOVÝCH NÁKLADOV

1. Nájomca sa zaväzuje pravidelne v stanovených lehotách platiť náklady za energie a služby spojené s nájmom, t.j. najmä poplatky za elektrickú energiu, plyn ktorú bude zabezpečovať pre nájomcu prenajímateľ prostredníctvom tretích osôb. Súčasťou úhrady prevádzkových nákladov sú aj poplatky, ktoré súvisia s predmetom nájmu.
2. Prevádzkové náklady ako sú poplatky za spotrebovanú elektrickú energiu, plyn a vodu, poplatok za plynomer a ostatné poplatky priamo súvisiace s prevádzkovaním predmetu nájmu, nie sú zahrnuté v dohodnutom nájomnom.  
Zálohové platby vo výške **240 eur štvrt'ročne** je povinný nájomca uhrádzať najneskôr v 10. deň príslušného štvrt'roka. Vyúčtovacie faktúry je nájomca, prípadne prenajímateľ povinný uhradiť do 15 dní od doručenia nájomcovi. Prenajímateľ je oprávnený aj v priebehu platnosti zmluvy o nájme nebytových priestorov, jednostranne požadovať úhradu zvýšených preddavkov, ak dôjde k zvýšeniu cien za služby, energie a ďalšie poplatky min. o 10 % oproti v tom období platnému stavu alebo ak sa zavedú nové poplatky súvisiace s predmetným nájmom.
3. Prevádzkové náklady budú nájomcovi účtované na základe dodávateľských faktúr podľa skutočnej spotreby.
4. Nájomca má právo požiadať prenajímateľa o nahliadnutie do dodávateľských faktúr od ktorých sa odvodzujú stanovené prevádzkové náklady.

## Čl. VI PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Nájomca je povinný predmet nájmu užívať len na dohodnutý účel nájmu a to takým obvyklým spôsobom, aby nedošlo k poškodeniu predmetu nájmu ani obchodného mena prenajímateľa. Pri porušení tohto ustanovenia nájomca zodpovedá za všetky škody vzniknuté na predmete nájmu, ako i majetku tretích osôb, ktoré spôsobí sám, alebo jeho zamestnanci, alebo cudzie osoby, ktorým umožnil prístup do predmetu nájmu. Podobne v rovnakom rozsahu zodpovedá aj za prípadné ublíženie na zdraví osôb, ktoré vzniklo v súvislosti s užívaním predmetu zmluvy.
2. Nájomca sa touto zmluvou osobitne zaväzuje, že:
  - a/ bude dodržiavať min. otváracie hodiny pokiaľ všeobecne záväzný predpis alebo rozhodnutie orgánov verejnej správy nestanoví inak,
  - f/ umožniť kedykoľvek fyzickú kontrolu prevádzkovania predmetu nájmu osobou poverenou prenajímateľom,
  - g/ pri prevádzkovaní predmetu nájmu používať inú reklamu len s písomným súhlasom prenajímateľa.

Pre prípad porušenia týchto ustanovení, pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak, má prenajímateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 664,- eur za každé individuálne porušenie a súčasne má právo zmluvu vypovedať v 1-mesačnej lehote, ktorá začína plynúť dňom doručenia.
3. Nájomca sa zaväzuje na celú dobu trvania nájmu poistiť na vlastné náklady svoj majetok, ktorý vniesol do predmetu nájmu a to pre prípad jeho poškodenia, zničenia, straty alebo odcudzenia.
4. Nájomca je povinný pri užívaní predmetu nájmu dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy i záväzné predpisy orgánov miestnej štátnej správy a samosprávy (ďalej len „orgány verejnej správy“), ako aj hygienické, bezpečnostné a protipožiarne predpisy a normy, vrátane predpisov a noriem z oblasti životného prostredia a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a je povinný vykonať na ich plnenie potrebné opatrenia. Nájomca súčasne zodpovedá za akékoľvek škody, ktoré vzniknú prenajímateľovi alebo tretím osobám porušením tohto ustanovenia.
5. Všetky stavebné úpravy, vrátane úpravy vnútorného vybavenia, ktoré zasahujú alebo môžu zasiahnuť do majetku prenajímateľa, môže nájomca vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa a pokiaľ sa k takýmto úpravám vyžaduje súhlas aj iných orgánov, je povinný si so súhlasom prenajímateľa takýto súhlas vyžiadať. Bežné opravy a údržbu vykonáva nájomca na vlastné náklady a tie, ktoré pri skončení nájmu nie je možné dať do pôvodného stavu, stávajú sa majetkom prenajímateľa bez náhrady, pokiaľ sa nedohodne inak.
6. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa dať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo faktického užívania (bez špecifikovaného právneho titulu) tretej fyzickej alebo právnickej osobe. Porušenie tohto ustanovenia sa považuje za závažné porušenie zmluvy s možnosťou okamžité odstúpenia od zmluvy, ktorá stráca platnosť dňom doručenia písomného odstúpenia nájomcovi.
7. Náklady na bežnú údržbu, malé opravy a doplnenia predmetu nájmu do predchádzajúceho stavu zabezpečuje nájomca na vlastné náklady, pokiaľ takéto náklady neprevýšia v jednotlivých položkách peňažnú sumu 166,- eur. Väčšie opravy, t.j. opravy nad uvedený limit vykonáva na vlastné náklady prenajímateľ. Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu potrebu takýchto väčších opráv. Pri porušení tejto povinnosti zodpovedá nájomca prenajímateľovi za prípadnú škodu, ktorá vznikla z tohto titulu a pre takýto prípad sa nepoužijú ustanovenia zmluvy o nemožnosti riadneho užívania predmetu nájmu. Ak potreba takýchto opráv bola spôsobená nájomcom, prenajímateľ ich vykoná na náklady nájomcu.
8. Nájomca sa zaväzuje poskytovať prenajímateľovi potrebnú súčinnosť pri výkone opráv, údržby, inovácií, adaptácií a iných stavebných úprav kedykoľvek a znášať obmedzenia v nájme v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie týchto činností. V opačnom prípade zodpovedá za škodu vzniknutú prenajímateľovi nesplnením tejto súčinnosti.
9. Nájomca má právo na zľavu z nájomného, pokiaľ pre vady, ktoré nezavinil, nemohol predmet

nájmu užívať dohodnutým spôsobom, okrem prípadov havárie, vyššej moci (požiar, živelná pohroma, prírodná katastrofa), alebo zásahu či rozhodnutím štátnych orgánov, orgánov verejnej správy alebo iných oprávnených príslušných inštitúcií. Nárok na poskytnutie zľavy alebo odpustenie nájomného musí byť uplatnený u prenajímateľa bez zbytočného odkladu. Nárok zanikne, ak nebol uplatnený do jedného mesiaca od dňa, kedy prvýkrát došlo ku skutočnostiam zakladajúcim tento nárok.

10. Zabudovanie nových dodatočných zabezpečovacích a iných zariadení je nájomca povinný s prenajímateľom vopred prerokovať a vyžiadať si písomný súhlas.
11. Prenajímateľ nezodpovedá nájomcovi za výpadok dodávky elektrickej energie, pokiaľ takýto stav nezavinil. Nájomca nemá právo si z takéhoto titulu nárokovať náhradu škody alebo zľavu na nájomnom.
12. V prípade ukončenia nájmu je nájomca povinný ku dňu skončenia nájmu vypratať predmet nájmu a uviesť ho do pôvodného stavu s prihliadnutím na obvyklú mieru opotrebenia. Splnenie povinnosti vrátiť predmet nájmu podľa prvej vety sa považuje za splnený ak nájomca súčasne vráti kľúče od predmetu nájmu a prenajímateľ prevezme písomným protokolom predmet nájmu s uvedením prípadných závad, ku ktorým zaujme písomné stanovisko do protokolu nájomca. Ak nájomca neodovzdá predmet nájmu podľa tohto ustanovenia a prenajímateľ bude musieť predmet nájmu komisionálne násilne otvoriť, za všetky vzniknuté škody nesie zodpovednosť nájomca.
13. Prenajímateľ je oprávnený kedykoľvek bez ohlásenia vykonávať počas predajnej doby odbornú prehliadku predmetu nájmu ako aj dodržiavanie zmluvných podmienok. Nájomca je povinný takúto prehliadku umožniť prenajímateľovi ako aj osobám, ktoré určí prenajímateľ.
14. Nájomca nemá právo uplatňovať ani započítavať svoje akékoľvek nároky proti nárokom prenajímateľa na peňažné plnenie vzniknuté podľa tejto zmluvy, alebo zadržiavať nájomné alebo jeho časť, vrátane platieb za prevádzkové náklady.
15. Nájomca je povinný zabezpečovať úlohy pred požiarmi v zmysle zákona NR SR č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi § 4-9 a Vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii. Úlohy bezpečnosti práce v zmysle Zákona NR SR č. 311/2002 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších noviel.
16. Nájomca je povinný uzatvoriť poistnú zmluvu na zodpovednosť za škodu spôsobenú tretím osobám. Kópiu poistnej zmluvy je povinný odovzdať prenajímateľovi do po podpise zmluvy o nájme.

## **Čl. VII SKONČENIE NÁJMU**

1. Nájom končí uplynutím doby nájmu pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak alebo ak nie je v zmluve ustanovené inak.
2. Nájom možno skončiť písomnou dohodou zmluvných strán i pred uplynutím dohodnutej doby nájmu.
3. Prenajímateľ môže písomne vypovedať zmluvu, ak:
  - a/ nájomca užíva predmet nájmu v rozpore so zmluvou,
  - b/ nájomca aj napriek písomnému upozorneniu viac ako 7 dní je v omeškaní s úhradou akéhokoľvek peňažného záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy;
  - c/ nájomca alebo jeho zamestnanci, či iné osoby, ktoré s jeho súhlasom sa zdržujú v predmete nájmu, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú verejný poriadok,
  - d/ bolo rozhodnuté o odstránení alebo zastavení stavby alebo bolo vydané iné rozhodnutie príslušným orgánom, ktoré bráni riadne užívanie predmetu nájmu,
  - e/ nájomca vstúpi do likvidácie alebo ak bol na nájomcu vyhlásený konkurz,
  - f/ ako aj v iných prípadoch stanovených zákonom.Výpovedná lehota je jednomesačná a počíta sa odo dňa doručenia písomnej výpovede nájomcovi.

4. Nájomca môže písomne vypovedať zmluvu ak:
  - a/ prenajímateľ napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu hrubo porušuje svoju povinnosť udržiavať predmet nájmu v riadnom užívaní schopnom stave,
  - b/ nájomca stratí spôsobilosť vykonávať činnosť, na ktorú si predmet nájmu prenajal,
  - c/ predmet nájmu sa stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilým na dohodnutý účel nájmu.Výpovedná lehota je jednomesačná a počíta sa odo dňa doručenia písomnej výpovede prenajímateľovi.
5. Nájom zaniká:
  - a/ zánikom predmetu nájmu,
  - b/ zánikom nájomcu.
6. V prípade ak bude nájomca v omeškaní s vyprázdnením predmetu nájmu podľa čl. VI ods. 12. je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške trojnásobku mesačného nájomného a to i za každý začatý mesiac omeškania. Nájomca je v takomto prípade povinný zaplatiť zmluvnú pokutu bez ohľadu na svoje zavinenie alebo či predmet nájmu v skutočnosti užíval.
7. Pri porušení ktoréhokoľvek ustanovenia tejto zmluvy nájomcom je prenajímateľ oprávnený okamžite vypovedať túto zmluvu, s čím nájomca výslovne súhlasí a zaväzuje sa odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi najneskôr do 3 dní odo dňa okamžitej výpovede.

## **Čl. VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné alebo sa stane neúčinným, takáto neplatnosť alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť ďalších ustanovení zmluvy alebo zmluvy samotnej.
2. Doručovanie pre účely tejto zmluvy sa vykonáva a považuje za platne a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na posledne známu adresu sídla zmluvnej strany, ktorá bola oznámená druhej zmluvnej strane alebo ktorá bola uvedená na posledných zmluvných dokladoch. Obe zmluvné strany sa zaväzujú akékoľvek zmeny sídla, v zložení štatutárnych zástupcov, bankového spojenia, daňových údajov a ďalších podstatných zmien oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu. V opačnom prípade zodpovedá zmluvná strana, ktorá porušila toto ustanovenie za spôsobenú škodu druhej zmluvnej strane. Doručenie nájomcovi sa považuje za riadne doručené aj vtedy, ak prenajímateľ doručí písomnosť poverenému zamestnancovi nájomcu na adresu predmetu nájmu.
3. Právne vzťahy medzi nájomcom a prenajímateľom vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia zák. č. 116/1990 Zb. o nájme nebytových priestorov v platnom znení a príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, ako aj ďalšími právnymi normami, ktoré upravujú právne vzťahy vzniknuté podľa tejto zmluvy.
4. Zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať výlučne formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú akékoľvek sporné otázky riešiť prednostne vzájomným rokovaním.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluve porozumeli v celom jej obsahu, uzatvárajú ju slobodne, vážne, nie za nevýhodných podmienok, obsah zmluvy vyjadruje ich vôľu, zaväzujú sa svoje záväzky dobrovoľne plniť a na znak súhlasu so všetkými jej ustanoveniami bez výhrad ju vlastnoručne podpísali oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán. Zmluva dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami nadobúda platnosť a účinnosť nadobúda nasledujúci deň po zverejnení na webstránke obce a v CRZ.
7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch výtlačkoch, každý má platnosť originálu a jeden je pre každú zmluvnú stranu.

.....  
nájomca

.....  
prenajímateľ



## **OBEC TURIE**

**Turie 214, 013 12 Turie, Slovenská republika**

**Emília Chodelková** 013 12 Turie  
so sídlom: Turie 64, 013 12 Turie.  
IČO: 56263678  
DIČ: 1126537137

V Turí, dňa 29. 05. 2024

Vec

### **Splátkový kalendár**

Tento splátkový kalendár je vyhotovený na základe Zmluvy o nájme nebytových priestorov z 29. 05. 2024 - Článok V. Úhrada prevádzkových nákladov:

| <b>Termín</b> | <b>Výška úhrady</b> |
|---------------|---------------------|
| 10. 01.       | 240 eur             |
| 10. 04.       | 240 eur             |
| 10. 07.       | 240 eur             |
| 10. 10.       | 240 eur             |

Nájomné – Článok IV. - bude fakturované štvrťročne.

Alica Kostolná  
starostka obce